

## Antrag auf Dienstzeitfestsetzung Application for assessing length service

<input type="checkbox"/> Infineon Technologies AG	<input type="checkbox"/> Comneon GmbH	<input type="checkbox"/> Infineon Technologies Dresden GmbH	<input type="checkbox"/> Infineon Technologies Bipolar GmbH & Co. KG	<input type="checkbox"/> Infineon Technologies Wireless Solutions GmbH
---	---------------------------------------	---	--	--

Name / Last name	Vorname / First name	Pers.-bereich / Personnel area	Personalnummer / Personnel No.
Abteilung/Standort / Sector/Department			Eintritt zum / starting . .

Alle für die Anerkennung von Zeiten erforderlichen **Nachweise** sind von Ihnen zu erbringen. / *It is on your responsibility to hand in all **certifications** necessary to acknowledge certain periods of services.*

### Ausbildung/Umschulung im Infineon Konzern / Training/retraining at Infineon concern

**Nicht** praktische Studiensemester, Praktikanten-, Informandenzeiten (außer bei Stammhausinformanden), Diplomanden- oder Doktorandentätigkeiten (freie Mitarbeiter)

**Not** periods of practical study, time spent as a student trainee or visiting intern (except as an visiting intern from the parent company), activity as a candidate for a doctorate or diploma

Art der Ausbildung / Type of training	von / from . .	bis / to . .
Art der Umschulung / Type of retraining	von / from . .	bis / to . .

### Beschäftigung als Mitarbeiter im Infineon Konzern (In- oder Ausland) / Employment as staff member of Infineon concern in Germany or another country

Name und Sitz der Gesellschaft (Land) / Name and HQ of the company / country	(1)	(2)	(3)	(4)	von / from	bis / to
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	. .	. .
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	. .	. .
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	. .	. .
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	. .	. .

### Beschäftigung bei fremden Arbeitgebern / Employment by external employers

Sofern Anerkennung der Beschäftigungszeit vom Infineon Konzern zugesagt wurde. / *Provided acknowledgement of the period of employment was assured by Infineon concern.*

Name und Sitz der Gesellschaft (Land) / Name and HQ of the company / country	(4)	von / from	bis / to
	<input type="checkbox"/>	. .	. .

- (1) Hatten Sie bei der betreffenden Gesellschaft eine Zusage für eine betriebliche Altersversorgung (AHV)?  
*Did you have a commitment to a company retirement pension from the company concerned (AHV)?*
- (2) Wenn Punkt 1 ja! Wurde die Übertragung beantragt? / *If point 1 yes! Did you apply for its' transference?*
- (3) Es bestand ein ruhendes Beschäftigungsverhältnis. / *There was a quiescent employment relationship with the infineon concern.*
- (4) Ihnen wurde für den betreffenden Zeitraum die Aufrechterhaltung der betrieblichen Altersversorgung zugesagt.  
*You had an assurance from the Infineon concern that the company retirement pension would be maintained for the period of time concerned.*

**Antrag auf Dienstzeitfestsetzung  
Application for assessing length service**

Anlage/Annex 3

Name / Last name	Vorname / First name	Pers.-bereich / Personnel area	Personalnummer / Personnel No.
------------------	----------------------	--------------------------------	--------------------------------

**Wehrdienst bei der Bundeswehr / Zivildienst bzw. bei Angehörigen von EWR-Staaten(\*) Pflichtdienst im Heimatland** (Zutreffendes bitte ankreuzen)  
**Military service with the federal armed forces / community service or, in the case of citizens of EEA countries(\*) mandatory service in the respective home country** (Please indicate with a cross as applicable)

	von / from	bis / to
<input type="checkbox"/> <b>Grundwehrdienst/Zivildienst/Pflichtdienst (EWR)</b> / Basic military servic / community service / mandatory service (EEA)	. .	. .
<input type="checkbox"/> <b>Wehrübung (nicht Eignungsübung) / Wehrdienst in Verfügungsbereitschaft</b> Reserve duty training exercise (not aptitude exercise) / military service on standby <input type="checkbox"/> als Pflichtdienst / as mandatory service <input type="checkbox"/> freiwillig / oluntary	. .	. .
<input type="checkbox"/> <b>Soldat auf Zeit / Temporary serviceperson</b> <input type="checkbox"/> < 2 Jahre / years <input type="checkbox"/> > 2 Jahre / years	. .	. .
<input type="checkbox"/> <b>Berufssoldat / Professional serviceperson</b> <b>Vorzeitige Entlassung wegen Dienstunfähigkeit / if discharged as being unfit for service</b> <input type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no	. .	. .

**Bei Wehrdienst über 2 Jahre / In the case of military service exceeding 2 years**

Durchgeführte Fachausbildung nach dem Soldatenversorgungsgesetz Spezialist training undergone according to the „Provisions for Servicepersons“ law	von / from	bis / to
	. .	. .

**Berufsförderliche Ausbildung im Anschluss an den Wehr-/Zivildienst / Vocationally supportive training directly following military / community service**

Art der Ausbildung / Type of training	von / from	bis / to
	. .	. .
<b>Studium</b>	<b>Regelstudienzeit / usual course duration</b>	
	<b>Semester</b>	. .

**Berufsumschulung oder –fortbildung nach dem Soldatenversorgungsgesetz wegen Wehrdienstbeschädigung / Voactional retraining or further training in accordance with the „Provisions for Servicepersons“ law due to injuries sustained in the performance of military service**

Art der Umschulung bzw. Fortbildung / Type of retraining or further training	von / from	bis / to
	. .	. .

\_\_\_\_\_  
**Ort, Datum / place, date**

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift Mitarbeiter/in / Signature of employee**

\* Zu den EWR-Staaten gehören die Mitgliedsstaaten der europäischen Union sowie Norwegen, Island und Lichtenstein.  
EEA-Countries are the member countries of the European Union as well as Norway, Iceland and Lichtenstein.

## Merkblatt: Dienstzeitfestsetzung

Als Firmendienstzeit gelten grundsätzlich die in der Infineon Technologies AG oder einer inländischen Infineon-Gesellschaft<sup>1</sup> (sofern nicht anders erwähnt, im Folgenden jeweils „Infineon“ genannt) als Mitarbeiter verbrachten Beschäftigungszeiten.

Daneben können noch weitere Zeiten bei der Dienstzeitfestsetzung berücksichtigt werden wie z. B.

- Ausbildungs- und Umschulungszeiten bei Infineon,
- bei in- und ausländischen Infineon-Gesellschaften<sup>1</sup> nach dem 31.12.1998 verbrachte Beschäftigungszeiten und von den betreffenden Gesellschaften zusätzlich anerkannte Zeiten,
- Beschäftigungszeiten im Interesse von Infineon bei fremden Arbeitgebern,
- Wehrdienstzeiten bei der Bundeswehr/Zivildienstzeiten oder - bei Angehörigen von EWR-Staaten<sup>2</sup> - Pflichtdienstzeiten im Heimatland,
- Zeiten einer Berufsumschulung oder -fortbildung nach dem Soldatenversorgungsgesetz wegen Wehrdienstbeschädigung

**Die Festsetzung Ihrer Dienstzeit müssen Sie bei Ihrer zuständigen Personalabteilung innerhalb von spätestens sechs Monaten nach Ihrem Eintritt bei Infineon mit dem beiliegenden Formular beantragen. Nach Ablauf der Frist eingereichte Zeiten werden nicht mehr anerkannt.**

Alle für die Anerkennung von Zeiten erforderlichen **Nachweise** (z. B. Zeugnisse, Dienstzeitfestsetzung aus einem früheren Beschäftigungsverhältnis, Nachweis über betriebliche Altersversorgung eines früheren Beschäftigungsverhältnisses) sind von Ihnen zu erbringen.

Sollten Sie Anwartschaften auf betriebliche Altersversorgung oder sonstige Leistungen mit Versorgungscharakter (z. B. Abfindungszahlungen) für Beschäftigungszeiten erhalten haben, die von Infineon als Firmendienstzeit anerkannt werden, so müssen Sie diese Anwartschaften/Leistungen Ihrer Personalabteilung mitteilen.

Ihre Personalabteilung informiert Sie schriftlich über das Ergebnis der durchgeführten Dienstzeitfestsetzung. Um allen gesetzlichen, tariflichen und betrieblichen Erfordernissen zu genügen, müssen dabei drei Stichtage ermittelt werden:

- „Letzter tatsächlicher Eintrittstag“ – u. a. zur Ermittlung von Pensionsrückstellungen
- „Firmenzugehörigkeit“ – für dienstzeitabhängige Firmenleistungen
- „Unverfallbarkeitsfrist (BetrAVG)/Versorgungszusage“

---

<sup>1</sup> Infineon-Gesellschaften sind alle verbundenen konsolidierten Unternehmen (i. d. R. bei einem Infineon Anteil von mehr als 50%; aber auch geringere Beteiligungen sind möglich, sofern eine Beherrschung durch die Infineon Technologies AG gegeben ist); nicht zu den Infineon-Gesellschaften im Sinne dieser Richtlinie zählen die Qimonda AG sowie mit ihr verbundene konsolidierte Unternehmen (Qimonda-Gesellschaften); für die Behandlung von Beschäftigungszeiten in Qimonda-Gesellschaften wird auf Ziffer 6.1. der Richtlinie verwiesen.

<sup>2</sup> Zu den EWR-Staaten gehören die Mitgliedsstaaten der europäischen Union sowie Norwegen, Island und Lichtenstein.

## Leaflet: Determination of service time

Company Service Period shall generally be deemed to be the periods of employment spent as an Employee at Infineon Technologies AG or a domestic Infineon company<sup>1</sup> (unless otherwise mentioned, hereinafter each referred to as "Infineon").

In addition, other periods may also be taken into account in determining the length of service, such as

- Training and retraining periods at Infineon,
- periods of employment with Infineon companies in Germany and abroad<sup>1</sup> completed after December 31, 1998 and periods additionally recognized by the companies concerned,
- Periods of employment in the interest of Infineon with outside employers,
- periods of military service in the German armed forces/civilian service or - for nationals of EEA states<sup>2</sup> - periods of compulsory service in the home country,
- Periods of vocational retraining or further training under the Soldiers' Pension Act due to military service injury

**You must apply for the determination of your period of service to your responsible Human Resources Department within six months of joining Infineon at the latest using the enclosed form. Periods submitted after the deadline will not be recognized.**

You must provide all **evidence** required for the recognition of periods (e.g. certificates, length of service from a previous employment relationship, proof of company pension scheme from a previous employment relationship).

If you have received company pension entitlements or other benefits of a pension nature (e.g. severance payments) for periods of employment that are recognized by Infineon as company service, you must notify your HR department of these entitlements/benefits.

Your HR department will inform you in writing about the result of the service time determination. In order to meet all legal, collective agreement and company requirements, three key dates must be determined:

- "Last actual date of entry into service" - for determining pension provisions, among other things.
- "Company seniority" - for company benefits based on length of service.
- "Vesting Period (BetrAVG)/Pension Commitment".

---

<sup>1</sup> Infineon companies are all consolidated affiliated companies (generally with an Infineon shareholding of more than 50%). of more than 50%; however, smaller shareholdings are also possible if Infineon Technologies AG has control. Infineon Technologies AG); Infineon companies within the meaning of these guidelines do not include Qimonda AG and consolidated companies affiliated with it (Qimonda companies); for the For the treatment of periods of employment in Qimonda Companies, reference is made to section 6.1. of the Guideline.

<sup>2</sup> The EEA states include the member states of the European Union as well as Norway, Iceland and Lichtenstein.